

Научная статья

УДК 398 (=512.153)+398.5
DOI 10.17223/18137083/88/7

Жанр благопожеланий *алгыс* в контексте семейной обрядности хакасов

Валентина Виссарионовна Миндибекова

Институт филологии
Сибирского отделения Российской академии наук
Новосибирск, Россия

vmindibekova@list.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1093-3106>

Аннотация

Представлены результаты исследования жанровой специфики благопожеланий *алгыс* в контексте семейных обрядов хакасов. Определены жанровые особенности благопожеланий семейной обрядности, их поэтики и семантики. Обилие эпитетов, сравнений и других поэтических средств свидетельствует о художественной развитости поэтического стиля. Рассмотрены устойчивые поэтические формулы при совершении жертвоприношений *тайыг* огню, духам-хозяевам гор, воды. Изучались архивные и опубликованные культовые тексты обрядовой поэзии, записанные Н. Ф. Катановым в конце XIX в.

Ключевые слова

обрядовая поэзия хакасов, благопожелания, благословения, поэтика, семантика

Для цитирования

Миндибекова В. В. Жанр благопожеланий *алгыс* в контексте семейной обрядности хакасов // Сибирский филологический журнал. 2024. № 3. С. 112–124. DOI 10.17223/18137083/88/7

Genre of the *algys* good wishes in the context of Khakass family rituals

Valentina V. Mindibekova

Institute of Philology
of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences
Novosibirsk, Russian Federation

vmindibekova@list.ru, <https://orcid.org/0000-0003-1093-3106>

Abstract

Family rituals are closely connected to important milestones in an individual's life, such as birth, marriage, and death. In the traditional Khakass culture, ritual poetry plays a significant

© Миндибекова В. В., 2024

ISSN 1813-7083
Сибирский филологический журнал. 2024. № 3. С. 112–124
Siberian Journal of Philology, 2024, no. 3, pp. 112–124

role. *Algys*, a ritual of good wishes, is a multifunctional phenomenon in Khakass folklore. People believed in the power of words and were convinced that good wishes could influence human life and promote well-being. The research aim was to study the *algys* that accompany family rituals. The relevance is due to the lack of modern folklore research addressing traditional rituals. The novelty is in identifying the genre features of good wishes in the Khakass family rituals and ritual poetry. The material for this study includes samples of ritual poetry from recordings by N. F. Katanov, archival materials from the Manuscript Fund of the Khakass Scientific Research Institute of Language, Literature, and History (Abakan), and the Institute of Philology, SB RAS (Novosibirsk). Over one hundred poetic texts of Khakass ritual poetry have been collected, and a file of 80 stable poetic formulas has been compiled. This paper presents the results regarding the genre specificity of *algys* good wishes in the context of Khakass family rituals. The genre features, poetics, and semantics of good wishes in family rituals have been determined. The abundance of epithets, comparisons, and other poetic devices indicates the artistic development of the investigated poetic style. Stable poetic formulas for making sacrifices to the *tayyg* fire, spirits-masters of mountains and water have also been identified.

Keywords

Khakass ritual poetry, good wishes, blessings, poetics, semantics

For citation

Mindibekova V. V. Genre of the *algys* good wishes in the context of Khakass family rituals. *Sibirskii Filologicheskii Zhurnal [Siberian Journal of Philology]*, 2024, no. 3, pp. 112–124. (in Russ.) DOI 10.17223/18137083/88/7

Введение

Обрядовая поэзия является древнейшей формой народно-поэтического творчества. В ней заложены духовно-этические и нравственные ценности народа. В то же время обрядовая поэзия хакасов остается малоизученным жанром хакасского фольклора.

Цель статьи – изучить культовые тексты обрядовой поэзии, сопровождающие семейные обряды, выявить набор устойчивых поэтических формул. Задачи: рассмотреть жанровую специфику *алгысов* в системе семейной обрядности, раскрыть смысловое содержание благопожеланий, исполнявшихся при проведении обрядов, выявить семантику поэтических формул.

Новизна исследования заключается в определении жанровых особенностей благопожеланий в системе семейных обрядов и обрядовой поэзии хакасов.

Большой вклад в изучение обрядового фольклора привнесли историко-этнографические труды Е. К. Яковлева [1900], В. В. Радлова, Н. Ф. Катанова [Образцы..., 1907а; 1907б], С. Д. Майнагашева [1915; 1916], Н. П. Дыренковой [1940], Л. П. Потапова [1952; 1957; 1959] и др. В хакасской фольклористике вопросы традиционной семейной обрядности рассматривались в работах В. Я. Бутанаева и И. И. Бутанаевой [Бутанаев, 1994; 2006; ХРИЭС, 1999; Бутанаев, Бутанаева, 2001], В. Е. Майногашевой [2000; 2009], С. К. Кулумаевой [2003], Ю. И. Чаптыковой и Л. В. Челтыгмашевой [2016; 2019], В. В. Миндибековой [2022; 2023]. В целом обрядовая поэзия как жанр хакасского фольклора не была предметом специального изучения.

Материалом для настоящего исследования являются поэтические тексты из коллекций Н. Ф. Катанова, архивные материалы Рукописного фонда Хакасского научно-исследовательского института языка, литературы и истории (Абакан), Института филологии СО РАН (Новосибирск). На их основе собрано более 100 по-

этических текстов обрядовой поэзии хакасов, составлена картотека из 80 устойчивых поэтических формул.

Рукописный фонд Хакасского научно-исследовательского института пополняется современными полевыми экспедиционными записями бытующих жанров и служит основой значительного числа публикаций. Активизировался сбор полевого материала по обрядовому фольклору хакасов научными работниками, собирателями, самими исполнителями.

Семейно-обрядовые благопожелания: определение, жанровая характеристика

Семья играет важную роль в жизни каждого человека. Главные этапы жизни человека (рождение, вступление в брак, смерть) связаны с семейными обрядами. Общая задача *алгыс* – достижение благополучия в семье. Люди верили в силу слов благопожеланий, в их влияние на жизнь человека, на окружающую действительность.

В народной терминологии тексты обрядовой поэзии объединены общим понятием *алгыс* (у алтайцев – *алкыш*, шорцев и тувинцев – *алгыш*, якутов – *алгыс*). *Алгыс* представляет собой многофункциональное явление в хакасском фольклоре.

Обрядовая поэзия хакасов представлена различными благопожеланиями (*алгыстар*), песнями (*ырлар*), проклятиями (*харгыстар*), свадебными благословениями (*той алгызы*), благословениями шамана (*хам алгызы*). К жанрам свадебной обрядности хакасов относятся *той алгыстары* ‘свадебные благопожелания и благословения’, *той ырлары* ‘свадебные песни’, *той тахпахтары* ‘свадебные тахпахи’ (состязательные песни).

С глубокой древности поэтические тексты сопутствовали свадебным обрядам. *Той* ‘свадьба’ всегда сопровождается исполнением текста благопожеланий. Свадебному благословию придавалось большое значение. У высших сил просили о благополучии, счастье, изобилии, удаче. *Той алгыстары* ‘свадебные благословения’ произносились отцом, матерью, старшим братом или старшей сестрой, если не было родителей, то другими старшими родственниками.

Интерес представляют фрагменты свадебного обряда сагайцев при карамчении *хыс огырлааны*, записанные Н. Ф. Катановым [Образцы..., 1907а, с. 351]. Также были зафиксированы благопожелания, произносимые на «пире волос» («*сас тойы*»). В них звучат добрые пожелания в адрес невесты. Будущей хозяйке желают счастливой семейной жизни, быть хорошей хозяйкой *чурта* (юрты), славиться среди народа умом и красотой.

По свадебному обычаю хакасов *хыстын тойы* ‘свадьба девушки’ проводится в доме родителей. В. Е. Майногашева писала: «Свадьбу девушки начинайте! (*Хыстын тойын настанар!*) – свадьба, проводимая в своем доме родителями невесты, называется девичьей, в доме родителей жениха свадьбой парня» [ХГЭ, 1997, с. 439]. На них произносили благопожелания, исполнялись свадебные песни и тахпахи, проводились *той ойыннары* ‘свадебные игры’ [ХРС, 2006, с. 540].

Вступающий в брак сын просил у отца приданое: «Сын, только что женившийся, приходит с вином (*арага*) к своему отцу, кланяется ему в ноги и просит имения. Когда сын попросит, отец дает ему скота: овец, коров и лошадей. Затем отец благословляет своего сына, говоря: “То, что ты держишь под солнцем, пусть

опоясывается серебром! / То, что ты держишь под луною, пусть опоясывается золотом»¹ [Образцы..., 1907б, с. 237].

В благопожеланиях произносят семейные наставления старшего своему потомку, молодой семье желают благополучия:

*Айга тутхан ебің-тураң
Алтыннаң хурчал турзун,
Кўнге тутхан ебің-тураң²
Кўмўснең хурчал турзун!*
[Образцы..., 1907а, с. 369]

Под луной возведенные твои юрта и дом
Пусть золотом опояшутся!
Под солнцем возведенные твои юрта и дом
Пусть серебром опояшутся!³
[Образцы..., 1907б, с. 235]

Благопожелания произносятся с целью воспитания духовности в соответствии с традиционными этическими принципами, чтобы помочь следовать в жизни верным путем.

Когда молодые во время свадьбы входят в дом к родителям, они должны поклониться Матери-Огню и произнести торжественное обращение:

*Отыс тістіг От Іцең,
Ойба-кўлің нурлатпа!
Хырых тістіг Хыс іцең,
Хазыр нўрің нурлатпа!*
[Образцы..., 1907а, с. 369]

Тридцатизубая Мать-Огонь,
Пепел-золу свою не распылай!
Сороказубая Дева-Мать,
Грозные листья не разбрасывай!⁴
[Образцы..., 1907б, с. 555]

С образом *От-ине* связана семейная обрядность в традиционной культуре коренных народов Сибири. Обрядовая поэзия хакасов позволяет проследить связь огня с древнейшими культами. При совершении наиболее значимых обрядов *тигір тайыг* 'поклонение небу', *таг тайыг* 'поклонение горе', *суг тайыг* 'поклонение воде', *хазың тайыг* 'поклонение березе' применялись устойчивые поэтические формулы благопожеланий. Благопожелания хакасов созданы на основе мифологических представлений.

Благопожелания сопровождают человека с рождения и до конца дней. Любое событие сопровождается пожеланием самого главного в жизни человека: здоровья, успеха и т. д. Благопожелания и в наши дни употребляются повсеместно, передавая идеи уважения к человеку, любви к природе.

¹ Пер. Н. Ф. Катанова. Уточнен нами. – В. М.

² ...*ебің-тураң*... (...твой юрта и дом...) – диал., соотв. лит. *ибің-тураң*.

³ Пер. Н. Ф. Катанова.

⁴ Пер. Н. Ф. Катанова. Уточнен нами. – В. М.

Поэзия, связанная с рождением ребенка

Формульные выражения находим в благопожеланиях, адресованных ребенку в честь его рождения:

*Чайааның пөзік ползын!
Чазың узах ползын!
Ерінніге сөлетпе!
Ергектіге пастырба!*
[Образцы..., 1907а, с. 369]

Судьба твоя да будет возвышенной!
Жизнь твоя да будет долгой!
Языкастому не позволяй себя оскорблять!
Мужчине не позволяй себя подавить!⁵
[Образцы..., 1907б, с. 235]

Устойчивая формула благопожеланий: *Ерінніге сөлетпе* ‘Языкастому не позволяй себя оскорблять’ – диал., соотв. лит. *ирінніге сөлетпе* букв. «Имеющему губы не позволяй себя оскорблять». Подобная поэтическая формула встречается в благопожеланиях якутов: *Татаардаах тыллаахтар / Таба тайамматыннар!* ‘Бранчливые-злоязыкие / Пусть не сумеют проклясть!’ [Дмитриева, 2013, с. 35].

Рождение ребенка является одним из важных событий в жизни семьи. «Когда рождается дитя, в тот же день или, если не успеют, на следующий день устраивают пир по случаю родин, где ребенок нарекается именем. Дает имя тот человек, преимущественно старик, который из всего собравшегося на пир народа считается самым старшим. Если не окажется старика, то имя дает старуха. Перед имянаречением отец или мать новорожденного младенца подходит к старику или старухе и, подавая чашу вина, просят дать младенцу имя. Имя дает старик или старуха после того, как выпьют вино. *Час орайым, тик полын одыр!* Новорожденный(-ая) мой, будь крепким!» [Образцы, 1907а, с. 369].

*Хадарганың халын ползын!
Хаптагың толы ползын!
Көйген одың соглығ ползын!
Аххан сууң табырах ползын!*

*Тоозылбас чуртуң ползын!
Ўзүлбес үрениң ползын!
Төгілбес ханың ползын!
Өлбес мөге ползын!*
[Образцы..., 1907а, с. 369]

Выпасной [скотины] у тебя пусть будет много!
Накоплений пусть полон будет мешок!
Горящий твой огонь пусть будет богат горячими углями!
Текущая река твоя пусть будет быстрой!
Твой *чурт* да будет бесконечным!
Твои потомки да будут вечными!

⁵ Пер. Н. Ф. Катанова. Уточнен нами. – В. М.

Твоя кровь да никогда не прольется!
Бессмертие, вечность у тебя пусть будут! ⁶
[Образцы..., 1907б, с. 555]

Это благопожелание произносится, когда впервые молодые родители приносят новорожденного ребенка (внука) в дом бабушки и дедушки. В огонь бросают хлеб, масло, а мать ребенка кланяется *От-ине* 'матери огня'.

*Хара пазың хазарганча чөр!
Хасха тізің саргалганча чөр!
Париганның пазы пол!
Келигеннең кічи пол!*

*Чазаг кізее ат мұндұр тур!
Чалаасха кеп кезірт тур!
Пасханың пағыр ползын!
Тепкенің темір ползын!*
[Образцы..., 1907а, с. 369]

Живи, пока [твоя] черная голова не поседеет!
Живи, пока [твои] белые зубы не пожелтеют!
Идущему ты будь ведущим!
Приходящему ты будь младшим!

Пешего человека ты на коня сади!
Раздетому [человеку] ты дай одежду!
Твои следы пусть красной медью обернутся! ⁷
[Образцы..., 1907б, с. 235].

Важным событием, связанным с рождением ребенка, было укладывание его в люльку. Этот обряд сопровождался следующим благопожеланием:

*Харых наа хатыг ползын!
Харындас-туңмалыг ползын!
Пезік наа пек ползын!
Пече-туңмалыг ползын!*

*Алын едееңе мал пассын!
Кезін едееңе пала пассын!
Хара пазың хазарганча чөр!
Хасха тізің саргалганча чөр!*
[Образцы..., 1907а, с. 369]

Бечевки от перекладины люльки да будут крепки!
Братья старшие и младшие да будут [у тебя]!
Бечевки от колыбельки да будут прочны!
Сестры старшие и младшие да будут [у тебя]!

Передние полы [платья] да топчет скот!
Задние полы [платья] да топчут дети!

⁶ Зап. Н. Ф. Катанов в с. Аскиз Минусинского окр. Енисейской губ. 21 сентября 1889 г. от И. Санзараева. Пер. Н. Ф. Катанова.

⁷ Пер. Н. Ф. Катанова. Уточнен нами. – В. М.

Живи, пока твоя черная голова не поседеет!
Живи, пока твои белые зубы не пожелтеют!⁸
[Образцы..., 1907б, с. 347]

Главной ценностью в жизни была семья. Желали, чтобы семья была многодетной: *Кезін едееңе пала пассын* ‘Задние полы твои да топчут дети’ (диал., соотв. лит. *кизін идеене пала пассын*). В поэтической формуле *Алын едееңе мал пассын!* ‘Передние полы твои да топчет скот’ (букв. «На передние полы твои да ступает скот») желают жить в достатке, иметь много скота, что символизирует сытую жизнь в будущем.

В адрес ребенка произносилось благопожелание: *Пезік паа нек ползын!* ‘Бечевки от колыбельки да будут прочны!’ – диал., соотв. лит. *пизік паа ник ползын!* *Тепкениң темир ползын...* (‘Твои шаги пусть обернутся железом’) – диал., соотв. лит. *Типкениң тимір ползын* букв. ‘Твой пинок пусть железом станет’. Это означает, что жить надо так, чтобы прошедшее приносило пользу, жизнь должна быть наполненной, не пустой, не напрасной.

Благопожелания, связанные с рождением и воспитанием ребенка, имеют большое значение в жизни. Люди верили в то, что они обеспечивают жизненное благополучие и ограждают ребенка от бед и болезней.

Поэтические особенности обрядовой поэзии

Обрядовая поэзия хакасов обладает уникальным выразительным народно-поэтическим языком, насыщенным такими образно-выразительными средствами, как эпитеты, сравнения, метафоры.

Поэтический язык благопожеланий отличается богатым составом устойчивых формул. Человеку, отправляющемуся в дорогу или находящемуся в пути, произносили благопожелание-наказ, надо оказывать помощь и поддержку: *Париганның пазы пол!* ‘Идущему ты будь ведущим’. Отправление в дальний путь было серьезным событием, к которому необходимо хорошо подготовиться. Пришедшему человеку нужно оказывать уважение, почтение, особенно если пришедший старше: *Париганның келигеннең кічи пол* ‘Приходящему младшим будь’ – диал., соотв. лит. *Париганның килигеннің кічи пол*. Сходные поэтические формулы обнаруживаем в *алгысах* якутов: *Аттаах утэтэ, / Сатыы хонуга, / Ааспыты аһатан, Тонмуту ириэрен, олоороор* ‘Конного привечая, / Пешего на ночлег оставляя, / Голодного кормя, / Озябшего согревая, живи... [Дмитриева, 2013, с. 38]; ‘Пешего человека ты на коня сади! Раздетому [человеку] ты дай одежду!’. В благопожеланиях, как и в сказках, героическом эпосе, встречаются сравнения с железом, сталью и медью. Когда говорят *Пасханың пагыр ползын!* ‘Твои следы пусть красной медью обернутся’, желают, чтобы прожитое не было напрасным и приносило свои плоды.

Многочисленные эпитеты помогают создать образность и выразительность художественного текста: *алтын көдөк* ‘золотая кукушка’, *алтын нүрліг* ‘с золотыми листьями’, *аарлыг* ‘дорогой, ценный’, *изебі чох* ‘могучий, бесстрашный’, *күмүс тостыг* ‘с серебристой корой’, *күмүс чүгөн* ‘серебряная сбура’, *пай хазың* ‘священная береза’.

⁸ Зап. Н.Ф. Катанов 13 декабря 1889 г. в у. Архипа Чертыкова на лев. бер. р. Абакан «... между р. Аскысом и Камыштой» Минусинского округа Енисейской губ. от А. Асочакова. Пер. Н. Ф. Катанова. Уточнен нами. – В. М.

Цветовые эпитеты передают не только цвет, в них заложен глубокий смысл. Семантика цветообозначений символически насыщена:

- *ах* 'белый': *Ах Чайаан*, *ах сагыснаң* 'с чистыми помыслами', *ах сүт* 'белое молоко', *ах порчо* 'белый цветок', *ах пулут* 'белое облако', *ах тасхыл* 'белый тасхыл', *ах хураган* 'белый ягненок', *ах чалама* 'белые чалама';
- *хара* 'чёрный': *хара пасха* 'черноголовому народу', *хара парча* 'черная парча', *хара чирге* 'черной земле', *хара суг* 'родник', *хара хайя* 'черная скала', *хара хамнос* 'черная выдра';
- *хызыл* 'красный': *хызыл чалама* 'красное чалама', *хызыл тұлғу пөріктіг* 'в красной лисьей шапке', *хызыл таамкың* '[твой] красный табак';
- *көк* 'синий, голубой, зеленый': *көк тигір* 'синее небо', *көк таг* 'синяя (голубая) гора', *көк порчо* 'синий цветок', *көк чалама* 'синие чалама', *көк тасхыл* 'синий тасхыл', *көк пүүр* 'синий волк';
- *сарыг* 'желтый': *сарыг чазы* 'желтая степь', *сарыг хазыңнаң* 'из желтой березы', *сарыг тістер* 'желтые зубы' и др.

Наиболее употребительными являются цветовые эпитеты *ах* 'белый' и *хара* 'черный'.

Яркая палитра цветовых эпитетов представлена при обозначении масти коня при обряде *ызыха* – священного коня (*ах-саар* 'бело-соловый', *пора* 'сивый', *хара* 'черный', *хоор* 'каурий', *позырах* 'рыжий', *сабдар* 'игрневый' и др.).

Важную роль в поэтическом тексте благопожеланий играют сравнительные обороты, например: *хыс кізіңе мондалган* 'как [поющая] девушка, покачиваясь', *хызрах малга сыңразаң* 'бегаешь, подобно молодым кобылицам', *пасханың пагыр ползын* 'пусть твои шаги будут тверды, как древесный наплыв', *тепкениң тимір ползын* 'пусть твои отражения врагов будут тверды, как железо'. Метафорическое представление огненного пламени: *Хазыр пүрің нурлатпа!* 'Грозные листья не разбрасывай'. В обрядовой поэзии часто используются приемы повторов.

Обилие эпитетов, сравнений и других поэтических средств говорит о художественной развитости поэтического стиля. Поэтико-стилистические средства выражают специфические черты мифологического мышления древних людей. В благопожеланиях, в отличие от заклинаний, используется поэтически нейтральная лексика, так как они обращены к конкретному человеку с добрыми пожеланиями на будущее. Рассмотренные поэтические формулы встречаются также и в героическом эпосе хакасов. В благопожеланиях широко используются мудрые наставления, созвучные народным пословицам.

* * *

Фольклорное наследие Н. Ф. Катанова является прекрасным материалом для сравнительно-типологического исследования: было записано 1 159 хакасских, 1 410 урянхайских, 203 карагасских произведений устного народного творчества. Обрядовая поэзия, как и другие жанры хакаского фольклора, была записана первым хакасским ученым Н. Ф. Катановым во время поездки в Минусинский округ Енисейской губернии. В то время бытовали такие наречия, как *хаас* качинский, *хойбал* койбальский, *хызыл* кызыльский, *сагай* сагайский, *пилтір* бельтырский, *шоор* шорский. Современный литературный хакасский язык сложился на основе сагайского и качинского диалектов.

В период с января 1889 по сентябрь 1896 г. исследователю удалось собрать огромный лингвистический, этнографический и фольклорный материал. В 1878–1884 гг. было записано 423 текста у качинцев и сагайцев. С 21 сентября 1889

по 12 января 1890 г. записаны тексты сагайцев, койбалов, качинцев и бельтиров. С 10 мая по 9 июня 1890 г. записаны тексты у бельтиров, качинцев и сагайцев. В с. Аскиз было записано 29 сагайских текстов. В указанный период еще проводились шаманские обряды, моления, жертвоприношения духам огня, гор, неба и воды. «Много общего у сагайцев (в широком смысле этого слова) было с качинцами в области свадебного обряда, религиозных представлений и шаманского культа, а также в фольклоре, в частности героическом эпосе» [Потапов, 1957, с. 276].

Культовая поэзия хакасов представлена обрядовыми песнями, жертвоприношениями и благословениями горе, воде, покровителям жертвенных коней, посвященных Ульгеню и другим духам стихий, священным коням, различными шаманскими молитвами.

Так, у бельтиров записаны *алгысы*-благословения горного духа, водяного духа, духа-покровителя домашнего скота (коней, коров и овец). У качинцев зафиксированы благословения огня и воды. У сагайцев были записаны благословения огня *От-ине* 'матери дома', несколько стихов, обращенных к *таг ээзи* 'горному духу', к *ызыхам* 'покровителям коней'. Благопожелания, шаманские заклинания, обращенные к *От-ине* 'матери огня', духам-предкам, тексты, связанные с почитанием духов-хозяев природы, относятся к культовой поэзии хакасов. Н. Ф. Катанов написал молитвы-благопожелания, которые произносились исполнителями обрядов. Многочисленные записи обрядовой поэзии связаны с шаманскими обрядами жертвоприношений духам стихий, духам-покровителям коней. Тексты снабжены этнографическим описанием проводимых ритуалов, атрибутов, используемых в обрядах, действий, производимых шаманами, и их заклинаний, обращенных к божествам и духам-хозяевам местностей.

Заключение

Изучение обрядовой поэзии хакасов имеет большую значимость. В силу устойчивости в ней сохранилась традиционная система ценностей, поддерживаются и функционируют определенные нормы поведения в отношении общества и природы, служащие культурно-нравственным ориентиром для современного поколения.

Н. Ф. Катанов оставил богатый фонд записей шаманского фольклора: образцы культовой обрядовой поэзии, связанные с поклонением природным стихиям, почитанием природы, божеств и духов-хозяев. Обрядовые действия, связанные с семейными и общественными ритуалами, совершались для того, чтобы умиротворить духов-хозяев огня и изгнать злые силы. Для достижения цели подбирали самые выразительные образы.

Согласно традиционным верованиям, благопожелания помогают защититься от злых духов и болезней. В них содержатся восхваления, призывы и просьбы о помощи, содействии, а также благословения, напутствия.

Поэтико-стилистические средства выражают специфические черты мифологического мышления древних людей, созданные на основе традиционных поэтических формул. Язык благопожеланий хакасов имеет богатый лексический состав, а каждое слово – свое семантическое наполнение.

Дальнейшее изучение обрядовой поэзии хакасов будет способствовать сохранению уникальной фольклорной традиции тюрков Южной Сибири.

Список сокращений

губ. – губерния	пер. – перевод
диал. – диалект	расп. – расположенный
зап. – записал	р. – река
лев. бер. – левый берег	р-н – район
нар. – наречие	с. – село
лит. – литературный	соотв. – соответствует
окр. – округ	у. – улус

Список литературы

- Бутанаев В. Я.* Происхождение хакасских родов и фамилий. Абакан, 1994. 92 с.
- Бутанаев В. Я.* Традиционный шаманизм Хонгорая. Абакан: Изд-во Хакас. гос. унта, 2006. 254 с.
- Бутанаев В. Я., Бутанаева И. И.* Хакасский исторический фольклор. Абакан: Изд-во Хакас. гос. унта, 2001. 148 с.
- Дмитриева О. Н.* Традиционные устойчивые формулы в алгысах якутов // Научное мнение. 2013. № 3. С. 35–39.
- Дыренкова Н. П.* Шорский фольклор. М.; Л.: АН СССР, 1940. 448 с.
- Кулумаева С. К.* Материалы Н. Ф. Катанова по свадебному обряду хакасов // Научное наследие Н. Ф. Катанова и современное востоковедение: Материалы Междунар. науч. конф. Абакан: Изд-во ХГУ им. Н. Ф. Катанова, 2003. С. 182–185.
- Майногашев С. Д.* Загробная жизнь по представлениям турецких племен Минусинского края // Живая старина. СПб., 1915. Вып. 3. С. 277–292.
- Майногашев С. Д.* Жертвоприношение Небу у бельтиров // Сборник МАЭ. Пг., 1916. Т. 3. С. 93–102.
- Майногашева В. Е.* Хакасские сказители и певцы. Очерки, эссе о некоторых мастерах фольклора. Абакан: Хакас. кн. изд-во, 2000. 104 с.
- Майногашева В. Е.* Хакасская народная детская поэзия = Хакас чонның пала-лар поэзиясы. Абакан: ДиалогСибирь, 2009. 100 с.
- Миндибекова В. В.* Обрядовая поэзия хакасов в материалах Н. Ф. Катанова (к 160-летию со дня рождения) // Сибирский филологический журнал. 2022. № 2. С. 42–52. DOI 10.17223/18137083/79/3
- Миндибекова В. В.* Обрядовый фольклор хакасов на рубеже XVIII–XIX веков: историографический аспект // Сибирский филологический журнал. 2023. № 2. С. 9–18. DOI 10.17223/18137083/83/1
- Потапов Л. П.* Краткие очерки истории и этнографии хакасов (XVII–XIX вв.). Абакан: Сов. Хакасия, 1952. 217 с.
- Потапов Л. П.* Происхождение и формирование хакасской народности. Абакан: Хакас. кн. изд-во, 1957. 307 с.
- Потапов Л. П.* Из истории ранних форм семьи и религиозных представлений (обычай дарения убитого лебедя у хакасов) // СЭ. 1959. № 2. С. 18–30.
- ХГЭ – Хакасский героический эпос: Ай-Хуучин / Зап. и подгот. текста, пер., вступ. ст., примеч. и коммент., прилож. В. Е. Майногашевой. Новосибирск: Наука, 1997. 477 с. + 1 грп. (Памятники фольклора народов Сибири и Дальнего Востока; Т. 16)

Чаптыкова Ю. И., Челтыгмашева Л. В. Семейно-бытовой обрядовый фольклор хакасов (по материалам фольклорной экспедиции 2016 г.) // Мир науки, культуры, образования. 2016. № 6 (61). С. 383–387.

Чаптыкова Ю. И., Челтыгмашева Л. В. Современное состояние семейно-бытового обрядового фольклора хакасов // Мир науки, культуры, образования. 2019. № 1 (74). С. 492–494.

Яковлев Е. К. Этнографический обзор инородческого населения долины Южного Енисея и объяснительный каталог этнографического отдела музея. Минусинск: Типография В. И. Корнакова, 1900. 357 с.

Список источников и словарей

Образцы народной литературы тюркских племён, изданные В. Радловым. СПб.: Изд-во АН СССР, 1907а. Т. 9: Наречия урянхайцев (сойотов), абаканских татар и карагасов. Тексты, собранные и переведенные Н. Ф. Катановым: Тексты. 668 с.

Образцы народной литературы тюркских племён, изданные В. Радловым. СПб.: Изд-во АН СССР, 1907б. Т. 9: Наречия урянхайцев (сойотов), абаканских татар и карагасов. Тексты, собранные и переведенные Н. Ф. Катановым: Переводы. 658 с.

ХРИЭС – Бутанаев В. Я. Хакасско-русский историко-этнографический словарь. Абакан: УППК «Хакасия», 1999. 240 с.

ХРС – Хакасско-русский словарь = Хакас-орыс сөстүк. Новосибирск: Наука, 2006. 1114 с.

References

Ay-Khuuchin. In: *Khakasskiy geroicheskiy epos* [Khakass heroic epic]. Novosibirsk, Nauka, 1997, pp. 62–423. (Pamyatniki fol'klora narodov Sibiri i Dal'nego Vostoka [Monuments of folklore of the peoples of Siberia and the Far East]. Vol. 16).

Butanaev V. Ya. *Proiskhozhdenie khakasskikh rodov i familiy* [The origin of Khakass families and surnames]. Abakan, 1994, 92 p.

Butanaev V. Ya., Butanaeva I. I. *Khakasskiy istoricheskiy fol'klor* [Khakass historical folklore]. Abakan, KhSU Publ., 2001, 148 p.

Butanaev V. Ya. *Traditsionnyy shamanizm Khongoraya* [Traditional shamanism of Hongorai]. Abakan, KhSU Publ., 2006, 254 p.

Chaptykova Yu. I., Cheltygmasheva L. V. Semeyno-bytovoy obryadovyy fol'klor khakasov (po materialam fol'klornoy ekspeditsii 2016 g.) [Family and household ritual folklore of the Khakas (based on the materials of the folklore expedition of 2016)]. *The world of science, culture and education*. 2016, no. 6 (61), pp. 383–387.

Chaptykova Yu. I., Cheltygmasheva L. V. *Sovremennoe sostoyanie semeyno-bytovogo obryadovogo fol'klora khakasov* [The current state of the Khakass family and household ritual folklore]. *The world of science, culture and education*. 2019, no. 1 (74), pp. 492–494.

Dmitrieva O. N. Traditsionnye ustoychivye formuly v algysakh yakutov [Traditional stable formulas in the Yakut Algy]. *The Scientific Opinion*. 2013, no. 3, pp. 35–39.

Dyrenkova N. P. *Shorskiy fol'lor* [Shor folklore]. Moscow, Leningrad, AN SSSR, 1940, 448 p.

Kulumaeva S. K. Materialy N. F. Katanova po svadebnomu obryadu khakasov [Materials of N. F. Katanov on the Khakass wedding ceremony] In: *Nauchnoe nasledie N. F. Katanova i sovremennoe vostokovedenie: materialy Mezhdunarodnoy nauch. konf.* [Scientific heritage of N. F. Katanov and modern oriental studies: Materials of the International scientific conference]. Abakan, 2003, p. 182–185.

Maynogasheva V. E. *Khakasskaya narodnaya detskaya poeziya* [Khakass folk children's poetry]. Abakan, DialogSibir', 2009, 100 p.

Maynogasheva V. E. *Khakasskie skaziteli i pevtsy. Ocherki, esse o nekotorykh masterakh fol'klora* [Khakass storytellers and singers. Essays, essays about some masters of folklore]. Abakan, Khakasskoe kn. izd., 2000, 104 p.

Maynogashev S. D. Zagrobnaya zhizn' po predstavleniyam turetskikh plemen Minusinskogo kraja [The afterlife according to the ideas of the Turkish tribes of the Minusinsk region]. *Zhivaya starina*. 1915, iss. 3, pp. 277–292.

Maynogashev S. D. Zhertvoprinoshenie Nebu u bel'tirov [Sacrifice to the Sky at the Beltir]. In: *Sbornik Muzeya antropologii i etnografii* [Collection of the Museum of Anthropology and Ethnography]. Petrograd, 1916, vol. 3, pp. 93–102.

Mindibekova V. V. Obryadovaya poeziya khakasov v materialakh N. F. Katanova (k 160-letiyu so dnya rozhdeniya) [Ritual poetry of Khakass in the materials of N. F. Katanov (to the 160th anniversary of his birth)]. *Sibirskii Filologicheskii Zhurnal (Siberian Journal of Philology)*. 2022, no. 2, pp. 42–52 DOI 10.17223/18137083/79/3

Mindibekova V. V. Obryadovyy fol'klor khakasov na rubezhe 18–19 vekov: istoriograficheskiy aspekt [Ritual folklore of the Khakass at the turn of the 18th–19th centuries: historiographical aspect]. *Sibirskii Filologicheskii Zhurnal (Siberian Journal of Philology)*. 2023, no. 2, pp. 9–18. DOI 10.17223/18137083/83/1

Potapov L. P. Iz istorii rannikh form sem'i i religioznykh predstavleniy (oby chay dareniya ubitogo lebedya u khakasov) [From the history of early family forms and religious beliefs (the custom of giving a slain swan to the Khakas)]. *Sovetskaya Etnografya*. 1959, no. 2, pp. 18–30.

Potapov L. P. *Kratkie ocherki istorii i etnografii khakasov (17–19 vv.)* [Brief essays on the history and ethnography of the Khakas (17th–19th centuries)]. Abakan. Sov. Khakasiya, 1952, 217 p.

Potapov L. P. *Proiskhozhdenie i formirovanie khakasskoy narodnosti* [The origin and formation of the Khakass people]. Abakan, Khakas. kn. izd., 1957, 307 p.

Yakovlev E. K. *Etnograficheskiy obzor inorodcheskogo naseleniya doliny Yuzhnogo Eniseya i ob'yasnitel'nyy katalog etnograficheskogo otdela muzeya* [Ethnographic review of the non-native population of the Southern Yenisei Valley and an explanatory catalog of the ethnographic department of the museum]. Minusinsk, Tip. V. I. Kornakova, 1900, 357 p.

List of sources and dictionaries

Butanaev V. Ya. *Khakassko-russkiy istoriko-etnograficheskiy slovar'* [Khakas-Russian historical and ethnographical dictionary]. Abakan, Khakasiya, 1999, 240 p.

Khakassko-russkiy slovar' [Khakas-Russian Dictionary]. Novosibirsk, Nauka, 2006, 1114 p.

Obraztsy narodnoy literatury tyurkskikh plemen, izdannye V. Radlovym [Samples of folk literature of Turkic tribes, published by V. Radlov]. St. Petersburg, AN SSSR, 1907a, vol. 9: Narechiya uryankhaytsev (soyotov), abakanskikh tatar i karagasov. Teksty, sobrannyye i perevedennyye N. F. Katanovym: Teksty [Dialects of Uryankhaians

(Soyots), Abakan Tatars and Karagasses. Texts collected and translated by N. F. Katanov: Texts], 668 p.

Obraztsy narodnoy literatury tyurkskikh plemen, izdannye V. Radlovym [Samples of folk literature of Turkic tribes published by V. Radlov]. St. Petersburg, AN SSSR, 1907b, vol. 9: Narechiya uryankhaytsev (soyotov), abakanskikh tatar i karagasov. Teksty, sobrannye i perevedennye N. F. Katanovym: Perevody [Dialects of Uryankhaians (Soyots), Abakan Tatars and Karagasses. Texts collected and translated by N. F. Katanov: Translations], 659 p.

Информация об авторе

Валентина Виссарионовна Миндибекова, кандидат филологических наук, научный сотрудник сектора фольклора народов Сибири Института филологии СО РАН (Новосибирск, Россия)
Scopus Author ID 57211577965
WoS Researcher ID L-4139-2018

Information about the author

Valentina V. Mindibekova, Candidate of Philology, Researcher, Department of Folklore of the Peoples of Siberia, Institute of Philology of the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (Novosibirsk, Russian Federation)
Scopus Author ID 57211577965
WoS Researcher ID L-4139-2018

*Статья поступила в редакцию 13.06.2024;
одобрена после рецензирования 08.07.2024; принята к публикации 08.07.2024
The article was submitted on 13.06.2024;
approved after reviewing on 08.07.2024; accepted for publication on 08.07.2024*